

*Initiatives parlementaires*

Littlechild	Loiselle
Lopez	MacAulay
MacDonald (Dartmouth)	MacLaren
MacWilliam	Malone
Manley	Marleau
Martin (Lasalle—Émard)	Martin (Lincoln)
Mayer	McCreath
McCurdy	McDermid
McDougall (St. Paul's)	McGuire
Merrithew	Mifflin
Mills	Mitges
Monteith	Murphy
Nault	Nicholson
Nunziata	Nystrom
Oberle	O'Kurley
Pagtakhan	Parker
Peterson	Phinney
Plourde	Porter
Pronovost	Proud
Redway	Reimer
Ricard	Riis
Robinson	Robitaille
Rodriguez	Roy-Arcelin
Saint-Julien	Scott (Victoria—Haliburton)
Scott (Hamilton—Wentworth)	Shields
Siddon	Soetens
Sparrow	Speller
Stevenson	Stewart
Stupich	Tardif
Taylor	Tétreault
Thompson	Thorkelson
Tremblay (Rosemont)	Tremblay (Québec—Est)
Tremblay (Lotbinière)	Turner (Halton—Peel)
Van De Walle	Vankoughnet
Vézina	Vjen
Vincent	Volpe
Walker	Wappel
Wenman	White
Whittaker	Wilbee
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)	Wood
Winegard	
Young (Acadie—Bathurst)—196	

## CONTRE

Députés

nil/aucun

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

• (1830)

[Traduction]

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Je déclare la motion adoptée.

**M. Blaikie:** Monsieur le Président, j'invoque le Règlement, car peut-être que tous ceux qui se sont prononcés contre au moment du vote par oui ou non pourraient se lever à un autre moment!

**Des voix:** Oh, oh!

**Le président suppléant (M. DeBlois):** À l'ordre, s'il vous plaît.

(Le projet de loi est lu pour la deuxième fois et, avec le consentement unanime, la Chambre se forme en comité plénier sous la présidence de M. DeBlois).

[Français]

**Le vice-président adjoint:** La Chambre, formée en comité plénier, passe à l'étude du projet de loi C-280, tendant à modifier le Régime de pensions du Canada (pension d'invalidité).

L'article 1 est-il adopté?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Avec dissidence.

(L'article 1 est adopté.)

**Le vice-président adjoint:** L'article 2 est-il adopté?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Avec dissidence.

(L'article 2 est adopté.)

(Le titre est adopté.)

**Le vice-président adjoint:** Le projet de loi est-il adopté?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Avec dissidence.

(Rapport est fait de l'état du projet de loi.)

**L'hon. Alan Redway (Don Valley—Est)** propose que le projet de loi soit agréé à l'étape du rapport.

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée.)

[Traduction]

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Quand le projet de loi sera-t-il lu pour la troisième fois? La Chambre consent-elle à le faire maintenant?

**Des voix:** D'accord.

**M. Redway** propose que le projet de loi soit lu pour la troisième fois et adopté.

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.